

Qu'est-ce que
le Moyen Âge ?

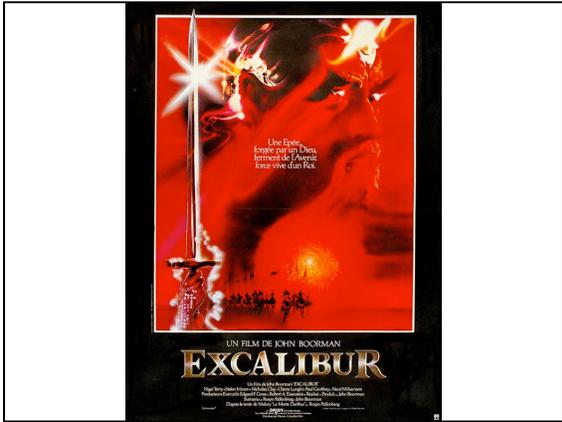
Histoire de la littérature
9 septembre 2009

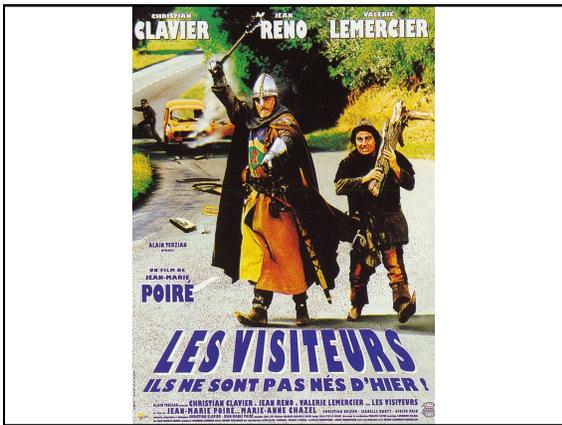
Plan

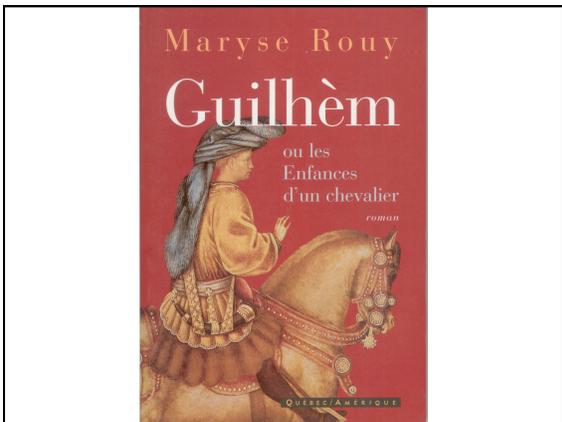
1. Introduction
2. Découpages chronologiques
3. Les français médiévaux
4. La littérature médiévale
5. Le Moyen Âge comme objet d'histoire

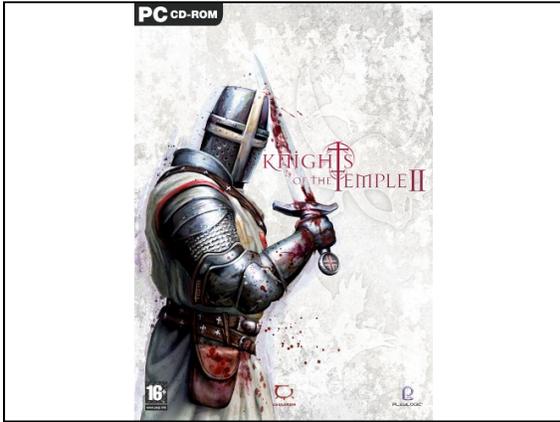
1. Introduction

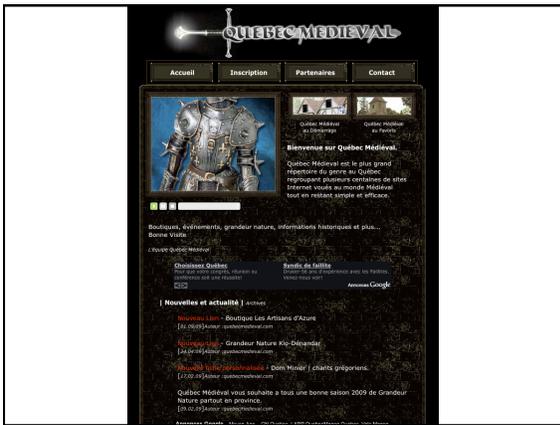
Proximité...















1. Introduction

...et étrangeté

2. Découpages chronologiques

2. Découpages chronologiques

- Le Moyen Âge historique

2. Découpages chronologiques

- Le Moyen Âge historique
 - 476 : chute de l'Empire romain d'Occident

2. Découpages chronologiques

- Le Moyen Âge historique
 - 476 : chute de l'Empire romain d'Occident
 - 1453 : prise de Constantinople

2. Découpages chronologiques

- Le Moyen Âge historique
 - 476 : chute de l'Empire romain d'Occident
 - 1453 : prise de Constantinople
 - [1492 : «découverte» de l'Amérique]

2. Découpages chronologiques

- Le Moyen Âge historique
- Le Moyen Âge littéraire

2. Découpages chronologiques

- Le Moyen Âge littéraire
 - 842 : «Serments de Strasbourg»

2. Découpages chronologiques

- Le Moyen Âge littéraire
 - 842 : «Serments de Strasbourg»
 - En roman : «Pro deo amur et pro christian poblo et nostro commun saluament [...]».
 - En français contemporain : «Pour l'amour de Dieu et pour le salut commun du peuple chrétien et le nôtre [...]».

2. Découpages chronologiques

- Le Moyen Âge littéraire
 - 842 : «Serments de Strasbourg»
 - V. 880 : «Séquence de sainte Eulalie»

2. Découpages chronologiques

- Le Moyen Âge littéraire
 - 842 : «Serments de Strasbourg»
 - V. 880 : «Séquence de sainte Eulalie»
 - En roman : «Buona pulcella fut Eulalia.»
 - En français contemporain : «Eulalie était une bonne jeune fille.»

2. Découpages chronologiques

- Le Moyen Âge littéraire
 - 842 : «Serments de Strasbourg»
 - V. 880 : «Séquence de sainte Eulalie»
 - 1453 : ?

2. Découpages chronologiques

- Le Moyen Âge littéraire
 - 842 : «Serments de Strasbourg»
 - V. 880 : «Séquence de sainte Eulalie»
 - 1453 : ?
 - 1492 : ?

2. Découpages chronologiques

- Le Moyen Âge littéraire
 - 842 : «Serments de Strasbourg»
 - V. 880 : «Séquence de sainte Eulalie»
 - 1453 : ?
 - 1492 : ?
 - [1434 : Gutenberg]

2. Découpages chronologiques

- Le Moyen Âge littéraire
 - 842 : «Serments de Strasbourg»
 - V. 880 : «Séquence de sainte Eulalie»
 - 1453 : ?
 - 1492 : ?
 - [1434 : Gutenberg]
 - [1470 : premier livre imprimé à Paris]

3. Les français médiévaux

3. Les français médiévaux

- L'absence d'unité linguistique en Europe

Du latin ?

«Tertia nota est de gula. C'estoit un gros villeing gourmand qui non curabat nisi de pansua sua : comedebat delicatos morsus et cibos exquisitos, erat grossus infamis gulosus, les frians morseaux et viandes exquisies, bibebat vinum preciosum et delicatum, habebat stipendiis magnis cocos peritos et expertos ad provocandum appetitum domini cum esset degustatus, facientes salsas si friandes qu'il y mangeroit une vielle savate» (Michel Menot, sermon, Paris, 1518).

3. Les français médiévaux

- L'absence d'unité linguistique en Europe
- La pluralité linguistique médiévale

3. Les français médiévaux

- La pluralité linguistique médiévale
– Colinguisme (Renée Balibar)

3. Les français médiévaux

- La pluralité linguistique médiévale
 - Colinguisme (Renée Balibar)
 - Bilinguisme (Paul Zumthor)

3. Les français médiévaux

- La pluralité linguistique médiévale
 - Colinguisme (Renée Balibar)
 - Bilinguisme (Paul Zumthor)
 - Bilinguisme vertical

3. Les français médiévaux

- La pluralité linguistique médiévale
 - Colinguisme (Renée Balibar)
 - Bilinguisme (Paul Zumthor)
 - Bilinguisme vertical
 - Bilinguisme horizontal

3. Les français médiévaux

- La pluralité linguistique médiévale
 - Colinguisme (Renée Balibar)
 - Bilinguisme (Paul Zumthor)
 - Plurilinguisme (Rainier Grutman)

3. Les français médiévaux

- La pluralité linguistique médiévale
 - Colinguisme (Renée Balibar)
 - Bilinguisme (Paul Zumthor)
 - Plurilinguisme (Rainier Grutman)
 - Hétérolinguisme (Rainier Grutman)

3. Les français médiévaux

- La pluralité linguistique médiévale
 - Colinguisme (Renée Balibar)
 - Bilinguisme (Paul Zumthor)
 - Plurilinguisme (Rainier Grutman)
 - Hétérolinguisme (Rainier Grutman)
 - Mixtilinguisme (Bem et Hudlett)

3. Les français médiévaux

- L'absence d'unité linguistique en Europe
- La pluralité linguistique médiévale
- La situation française

3. Les français médiévaux

- La situation française
 - Le plus ancien français (du IXe siècle au XIIe siècle)

3. Les français médiévaux

- La situation française
 - Le plus ancien français (du IXe siècle au XIIe siècle)
 - L'ancien français «classique» (le XIIe siècle et le XIIIe siècle)

3. Les français médiévaux

- La situation française
 - Le plus ancien français (du IXe siècle au XIIe siècle)
 - L'ancien français «classique» (le XIIe siècle et le XIIIe siècle)
 - Le moyen français (le XIVe siècle et le XVe siècle)

3. Les français médiévaux

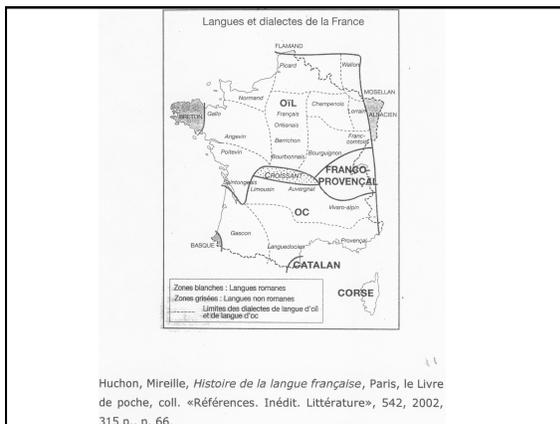
- L'absence d'unité linguistique en Europe
- La pluralité linguistique médiévale
- La situation française
- Deux définitions

3. Les français médiévaux

- Deux définitions
 - Langue d'oïl (le trouvère)

3. Les français médiévaux

- Deux définitions
 - Langue d'oïl (le trouvère)
 - Langue d'oc (le troubadour)



4. La littérature médiévale

4. La littérature médiévale

«La conception même des buts du poète, généralement décrit comme un humble artisan au service de son Créateur, l'anonymat habituel de la création littéraire, le "communisme" coutumier des thèmes et des formes qui montre que l'on ne donnait de valeur ni à l'originalité, ni à l'individualité, l'absence de considération pour l'historicité des événements, tous ces symptômes parallèles de la mentalité médiévale expliquent l'absence d'une histoire littéraire proprement dite» (René Wellek, *The Rise of English Literary History*, 1941).

4. La littérature médiévale

- Les «buts du poètes» (Wellek)

4. La littérature médiévale

- Les «buts du poètes» (Wellek)
- L'anonymat de la création

4. La littérature médiévale

- L'anonymat de la création

«Ballade pour prier Notre Dame»

«[...]»

Vous portâtes, digne Vierge, princesse,
 Iesus régnant qui n'a ne fin ne cesse.
 Le Tout Puissant, prenant notre faiblesse,
 Laissa les cieux et nous vint secourir,
 Offrit a mort sa tres chere jeunesse;
 Notre Seigneur tel est, tel le confesse :
 En cette foi je veuil vivre et mourir.»

4. La littérature médiévale

- L'anonymat de la création

«Ballade pour prier Notre Dame»

«[...]»

Vous portâtes, digne Vierge, princesse,
Iesus régnant qui n'a ne fin ne cesse.
Le Tout Puissant, prenant notre faiblesse,
Laissa les cieux et nous vint secourir,
Offrit a mort sa tres chere jeunesse;
Notre Seigneur tel est, tel le confesse :
 En cette foi je veuil vivre et mourir.»

4. La littérature médiévale

- Les «buts du poètes» (Wellek)
- L'anonymat de la création
- Le «communisme» des thèmes et formes

4. La littérature médiévale

- Les «butts du poètes» (Wellek)
- L'anonymat de la création
- Le «communisme» des thèmes et formes
– *Tristan et Yseut*

4. La littérature médiévale

- Les «butts du poètes» (Wellek)
- L'anonymat de la création
- Le «communisme» des thèmes et formes
- Le statut marginal de l'histoire

4. La littérature médiévale

- Les «butts du poètes» (Wellek)
- L'anonymat de la création
- Le «communisme» des thèmes et formes
- Le statut marginal de l'histoire
- L'oralité

4. La littérature médiévale

- L'oralité
 - La chanson

4. La littérature médiévale

- L'oralité
 - La chanson
 - Le vers

4. La littérature médiévale

- L'oralité
 - La chanson
 - Le vers
 - La prose

Tristan et Iseult, éd. de 1972

«Ici finit le roman de Tristan et Iseult. À tous les amants, le conteur adresse son salut : aux rêveurs, aux enamorés, aux jaloux, à tous ceux que mord le désir, aux enjoués, aux éperdus, à tous ceux qui liront cette histoire ! Si je n'ai dit à tous ce qu'ils eussent souhaité, je l'ai dit du moins le mieux que j'ai pu et j'ai dit la vérité pure autant que j'ai pu la connaître. J'ai un peu retranché du récit; ce que j'ai conservé, je l'ai choisi pour illustrer et embellir cette histoire afin qu'elle plaise aux amants et qu'ils y trouvent de quoi se verser au cœur quelque délice. Puissent-ils en avoir réconfort contre les trahisons, contre les torts, contre les peines, contre les larmes, contre tous les chagrins d'amour !»

4. La littérature médiévale

- L'oralité
 - La chanson
 - Le vers
 - La prose
 - L'écoute

L'oralité et l'écoute

«La situation d'écoute se caractérise par un triple niveau de contraintes : a) l'auditeur n'a pas la possibilité de déterminer le moment de la communication; b) il n'en maîtrise pas le débit, prisonnier qu'il est du rythme du conteur; c) en matière d'accès au contenu, il n'a aucune possibilité de retourner en arrière afin de sélectionner, dans un récit déjà connu, la séquence qui l'intéresse particulièrement : il doit suivre le fil, irrémédiablement linéaire parce qu'inscrit dans le temps, de la récitation qui en est faite» (Vandendorpe 1999, 15).

4. La littérature médiévale

- Les «butts du poètes» (Wellek)
- L'anonymat de la création
- Le «communisme» des thèmes et formes
- Le statut marginal de l'histoire
- L'oralité
- Le système des genres

4. La littérature médiévale

- Les «butts du poètes» (Wellek)
- L'anonymat de la création
- Le «communisme» des thèmes et formes
- Le statut marginal de l'histoire
- L'oralité
- Le système des genres
 - Ballade
 - Chanson de geste
 - Fabliau

«Des III dames qui trouvèrent un vit»

«Je mets ma peine et ma finesse,
Tant que je suis en ma jeunesse,
À conter un fabliau en rime,
Sans effets et sans léonines,
Mais s'il y a des assonances,
Peu m'en chaut qui mal en pense.
Car elle ne peut pas plaire à tous,
Une bonne rime sans bons mots.
Écoutez-les, donc, comme ils sont.

Trois dames allaient au Mont,
Mais je ne sais de quel pays.
Il me semble que l'on me dit
Qu'elles trouvèrent un vit très gros
Et deux ouïlles, sans aucun os.
Celle qui est devant le prend,
Le cachant immédiatement,
Car elle savait ce que c'était.
[...]

4. La littérature médiévale

- Les «butts du poètes» (Wellek)
- L'anonymat de la création
- Le «communisme» des thèmes et formes
- Le statut marginal de l'histoire
- L'oralité
- Le système des genres
- L'absence de cadres nationaux

5. Le Moyen Âge comme objet d'histoire

5. Le Moyen Âge comme objet d'histoire

- Un objet construit

5. Le Moyen Âge comme objet d'histoire

- Un objet construit
- Des textes redécouverts

5. Le Moyen Âge comme objet d'histoire

- Un objet construit
- Des textes redécouverts
- Le rôle des écrivains

5. Le Moyen Âge comme objet d'histoire

- Un objet construit
- Des textes redécouverts
- Le rôle des écrivains
- Le rôle de l'Université
